

Súd: Okresný súd Banská Bystrica
Spisová značka: 13C/16/2015
Identifikačné číslo súdneho spisu: 6115200596
Dátum vydania rozhodnutia: 24. 11. 2015
Meno a priezvisko sudcu, VSÚ: JUDr. Gabriel Slobodník
ECLI: ECLI:SK:OSBB:2015:6115200596.1

ROZSUDOK V MENE SLOVENSKEJ REPUBLIKY

Okresný súd Banská Bystrica v konaní pred sudcom JUDr. Gabrielom Slobodníkom v právnej veci navrhovateľa AB 1 B.V., so sídlom Amsterdam, Strawinskylaan 933, Holandské kráľovstvo, registračné číslo: 560 07 043, zastúpeného Advokátska kancelária GOLIAŠOVÁ GABRIELA s.r.o., so sídlom 1. mája 173/11, Trenčín, IČO: 47 234 679, proti odporkyni F. M. H., J. XX. XX. XXXX, G. M. XX, G. G., št. občianke SR, o zaplatenie 4 338,62 Eur s príslušenstvom, takto

rozhodol:

Odporkyňa je p o v i n n á zaplatiť navrhovateľovi 2 175,40 Eur spolu s 8,05 % ročným úrokom z omeškania od 30. 12. 2014 až do zaplatenia, a to v lehote 15 dní od právoplatnosti tohto rozhodnutia.

Súd návrh navrhovateľa vo zvyšnej časti z a m i e t a.

Žiaden z účastníkov n e m á právo na náhradu trov konania.

o d ô v o d n e n i e :

Navrhovateľ sa návrhom doručeným na tunajší súd dňa 15. 01. 2015 domáhal voči odporkyni zaplatenia sumy 4 338,62 Eur, vyčísleného ročného úroku z omeškania vo výške 77,51 Eur a úroku z omeškania vo výške 8,05 % ročne zo sumy 4 338,62 Eur od 06. 01. 2015 do zaplatenia a náhrady trov konania, ktorú pohľadávku nadobudol od postupcu Home Credit Slovakia, a.s. zmluvou zo dňa 30. 09. 2014. Svoj návrh odôvodnil tým, že jeho právny predchodca (Home Credit Slovakia, a.s.) uzatvoril s odporkyňou ako dlžníkom dňa XX. XX. XXXX úverovú zmluvu č. XXXXXXXXXX (ďalej „zmluva“), ktorej neoddeliteľnou súčasťou sú Úverové zmluvné podmienky spoločnosti Home Credit Slovakia, a.s. (ďalej len „ÚZP“). Predmetom zmluvy bolo poskytnutie spotrebiteľského úveru vo výške 5000,- Eur zo strany právneho predchodcu navrhovateľa odporkyni, ktorá sa zaviazala peňažné prostriedky vrátiť v 60 pravidelných mesačných splátkach po 138,38 Eur. Odporkyňa bola v omeškani s úhradou svojho záväzku, preto bola právnym predchodcom navrhovateľa vyzvaná listom zo dňa 30. 09. 2014 k splateniu celého zostatku úveru, v lehote 15 dní od odoslania výzvy. Navrhovateľ eviduje voči odporkyni dlh vo výške 4 338,62 Eur, a pozostáva z istiny vo výške 414,49 Eur, úroku 429,86 Eur, zosplatnenej istiny 3 446,33 Eur, upomienky II vo výške 36,- Eur a poplatku za možnosť odloženia splátok vo výške 11,94 Eur. Ďalej si navrhovateľ uplatnil kapitalizovaný úrok z omeškania vo výške 77,51 Eur (8,05 % ročne zo sumy 4 338,62 Eur od 17. 10. 2014 do dňa vyhotovenia návrhu, t.j. 05. 01. 2015) a ďalej vo výške 8,05 % ročne zo sumy 4 338,62 Eur od 06. 01. 2015 do zaplatenia.

Odporkyňa v písomnom vyjadrení k návrhu uznala nárok navrhovateľa čo do dôvodu a výšky. Nakoľko nemá pravidelný mesačný príjem, požiadala o možnosť plniť dlh vo variabilných mesačných splátkach, minimálne vo výške 50,- Eur.

Súd prejednal vec v neprítomnosti účastníkov konania, ktorí svoju neúčast' ospravedlnili, vykonal dokazovanie oboznámením sa s úverovou zmluvou č. XXXXXXXXXXXX zo dňa XX. XX. XXXX, úverovými podmienkami spoločnosti Home Credit Slovakia, a.s. - hotovostný úver, výzvou k splateniu celého úveru zo dňa 30. 09. 2014 s podacím hárkom, výpisom čerpania, splátok a úhrad, postúpením pohľadávky zo dňa 30. 09. 2014, oznámením o postúpení pohľadávky zo dňa 17. 12. 2014 s podacím hárkom a zistil tento skutkový stav:

Právny predchodca navrhovateľa ako veriteľ a odporkyňa ako dlžník uzatvorili dňa XX. XX. XXXX Úverovú zmluvu č. XXXXXXXXXXXX, na základe ktorej právny predchodca navrhovateľa poskytol odporkyňi bezúčelový úver vo výške 5000,- Eur. Tento sa odporkyňa zaviazala vrátiť v 60 mesačných splátkach po poskytnutí úveru po 138,38 Eur, pri ročnej úrokovej sadzbe 21,46 %, RPMN od 24 % do 25 %, priemernej RPMN 19,59 %. Celkom sa odporkyňa zaviazala splatiť 8 302,80 Eur. Neoddeliteľnou súčasťou zmluvy sú úverové podmienky spoločnosti Home Credit Slovakia, a.s. (ďalej „ÚP“). Odporkyňa svojím podpisom na zmluve potvrdila, že prevzala ÚP, bola s nimi oboznámená, považuje ich za dostatočne určité a prejavila súhlas byť nimi viazaná.

Podľa § 1 Hlavy 5 ÚP klient je povinný riadne a včas splácať poskytnutý úver, a to v pravidelných mesačných splátkach, ktorých počet, výška a termín splatnosti sú určené v ÚZ. V jednotlivých splátkach je zahrnutá príslušná časť úverovej istiny, poplatok za vedenie úverového účtu, úroky a príp. úhrada za poistenie, ak z údajov z ÚZ nevyplýva inak.

Podľa § 3 Hlavy 7. ÚP, klient je povinný celý čerpaný úver splatiť na požiadanie spoločnosti v prípade, že: a) sa oneskoril s platením aspoň dvoch splátok alebo sa oneskoril s platením jednej splátky po dobu dlhšiu ako tri mesiace.

Podľa § 1 Hlavy 18 ÚP, v prípade omeškania klienta s úhradou splátky či splátky RÚ je spoločnosť oprávnená klientovi vyúčtovať a klient je povinný na základe tohto vyúčtovania uhradiť spoločnosti poplatok za upomienku vo výške 5,- Eur v prípade prvej upomienky a 12,- Eur v prípade druhej a ďalšej upomienky.

Z výpisu čerpania, splátok a úhrad vyplýva, že odporkyňa čerpala úver vo výške 5000,- Eur dňa 23. 05. 2012, uhradila 20 splátok á 138,38 Eur, pričom niektoré s omeškaním za čo jej boli účtované poplatky za upomienky a napokon dňa 30. 09. 2014 právny predchodca navrhovateľa pristúpil k zosplateniu úveru. Posledná úhrada odporkyne je zo dňa 09. 06. 2014. Celkom odporkyňa zaplatila sumu 2824,60 Eur započítanú na istinu, úroky, a poplatky. Zosplatený dlh predstavoval 4338,62 Eur, z toho istina 414,49 Eur, úrok 429,86 Eur, zosplatená istina 3446,33 Eur, poplatky za upomienky 36,- Eur a za možnosť odloženia splátok 11,94 Eur.

Navrhovateľ listom zo dňa XX. XX. XXXX vyzval odporkyňu k splateniu celého úveru čerpaného na základe úverovej zmluvy č. XXXXXXXXXXXX s tým, že dlžnú sumu 4338,62 Eur mala zaplatiť najneskôr do 15 dní od odoslania tejto výzvy. Z predloženého podacieho hárku č. D., listu č. X/XX dátum odoslania predmetnej výzvy a teda ani vznik omeškania odporkyne nevyplýva.

Zmluvou o postúpení pohľadávky zo dňa 30. 09. 2014 postupca (Home credit Slovakia, a.s.) postúpil na navrhovateľa pohľadávku voči odporkyňi z úverovej zmluvy č. XXXXXXXXXXXX, ktorá je predmetom tohto súdneho konania. Listom zo dňa 17. 12. 2014 právny predchodca navrhovateľa oznámil odporkyňi v zmysle § 526 Občianskeho zákonníka, že jeho pohľadávka zo zmluvy č. XXXXXXXXXXXX bola postúpená na navrhovateľa, a zároveň odporkyňu vyzval k splateniu dlžnej sumy v tom čase vo výške 4 397,95 do 7 dní odo dňa odoslania tejto výzvy.

Podľa § 52 ods. 1 zákona č. 40/1964 Zb. Občiansky zákonník v znení účinnom v čase uzatvorenia zmluvy (ďalej „OZ“), spotrebiteľskou zmluvou je každá zmluva bez ohľadu na právnu formu, ktorú uzatvára dodávateľ so spotrebiteľom.

Podľa § 52 ods. 2 OZ ustanovenia o spotrebiteľských zmluvách, ako aj všetky iné ustanovenia upravujúce právne vzťahy, ktorých účastníkom je spotrebiteľ, použijú sa vždy, ak je to na prospech zmluvnej strany, ktorá je spotrebiteľom. Odlišné zmluvné dojednania alebo dohody, ktorých obsahom alebo účelom je obchádzanie tohto ustanovenia, sú neplatné. Na všetky právne vzťahy, ktorých

účastníkom je spotrebiteľ, sa vždy prednostne použijú ustanovenia Občianskeho zákonníka, aj keď by sa inak mali použiť normy obchodného práva.

Podľa § 2 písm. d) zákona č. 129/2010 Z. z. o spotrebiteľských úveroch a o iných úveroch a pôžičkách pre spotrebiteľov a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení účinnom v čase uzatvorenia zmluvy, na účely tohto zákona sa rozumie zmluvou o spotrebiteľskom úvere zmluva, ktorou sa veriteľ zaväzuje poskytnúť spotrebiteľovi spotrebiteľský úver a spotrebiteľ sa zaväzuje poskytnuté peňažné prostriedky vrátiť a zaplatiť celkové náklady spotrebiteľa spojené so spotrebiteľským úverom.

Podľa § 9 ods. 1 zákona č. 129/2010 Z. z. o spotrebiteľských úveroch v znení účinnom v čase uzatvorenia zmluvy, zmluva o spotrebiteľskom úvere musí mať písomnú formu. Každá zmluvná strana dostane najmenej jedno jej vyhotovenie v listinnej podobe alebo na inom trvanlivom médiu, ktoré je dostupné spotrebiteľovi.

Podľa § 9 ods. 2 zákona č. 129/2010 Z. z. v znení účinnom v čase uzatvorenia zmluvy, zmluva o spotrebiteľskom úvere okrem všeobecných náležitostí podľa Občianskeho zákonníka musí obsahovať tieto náležitosti:

f) dobu trvania zmluvy o spotrebiteľskom úvere a termín konečnej splatnosti spotrebiteľského úveru,
j) ročnú percentuálnu mieru nákladov a celkovú čiastku, ktorú musí spotrebiteľ zaplatiť, vypočítané na základe údajov platných v čase uzatvorenia zmluvy o spotrebiteľskom úvere; uvedú sa všetky predpoklady použité na výpočet tejto ročnej percentuálnej miery nákladov,
k) výšku, počet a termíny splátok istiny, úrokov a iných poplatkov, prípadné poradie, v ktorom sa budú splátky priraďovať k jednotlivým nesplateným zostatkom s rôznymi úrokovými sadzbami spotrebiteľského úveru na účely jeho splatenia.

Podľa § 11 ods. 1 zákona č. 129/2010 Z. z. v znení účinnom v čase uzatvorenia zmluvy, poskytnutý spotrebiteľský úver sa považuje za bezúročný a bez poplatkov, ak

a) zmluva o spotrebiteľskom úvere nemá písomnú formu podľa § 9 ods. 1 a neobsahuje náležitosti podľa § 9 ods. 2 písm. a) až k), r) a y) a § 10 ods. 1.

Podľa § 524 ods. 1 OZ, veriteľ môže svoju pohľadávku aj bez súhlasu dlžníka postúpiť písomnou zmluvou inému.

Podľa § 563 OZ, ak čas splnenia nie je dohodnutý, ustanovený právny predpisom, alebo určený v rozhodnutí, je dlžník povinný splniť dlh prvého dňa po tom, čo ho o plnenie veriteľ požiadal.

Podľa § 566 ods. 2 OZ, pri čiastočnom plnení peňažného dlhu sa plnenie dlžníka započítava najprv na istinu a potom na úroky, ak dlžník neurčí inak.

Podľa § 517 ods. 2 OZ, ak ide o omeškanie s plnením peňažného dlhu, má veriteľ právo požadovať od dlžníka popri plnení úroky z omeškania, ak nie je podľa tohto zákona povinný platiť poplatok z omeškania; výšku úrokov z omeškania a poplatku z omeškania ustanovuje vykonávací predpis (nariadenie vlády SR č. 87/1995 Z.z.).

Podľa § 10c nariadenia vlády SR č. 87/1995 Z.z., ktorým sa vykonávajú niektoré ustanovenia Občianskeho zákonníka, ak záväzkový vzťah vznikol pred 1. februárom 2013, výška úrokov z omeškania sa riadi podľa predpisov účinných k 31. januáru 2013 aj za dobu omeškania do 31. januári 2013.

Podľa § 3 ods. 1 nariadenia vlády SR č. 87/1995 Z.z. v znení účinnom do 31. 01. 2013, výška úrokov z omeškania je o 8 percentuálnych bodov vyššia ako základná úroková sadzba Európskej centrálnej banky platná k prvému dňu omeškania s plnením peňažného dlhu.

Podľa §142 ods. 2 O.s.p., ak mal účastník vo veci úspech len čiastočný, súd náhradu trov pomerne rozdelí, prípadne vysloví, že žiady z účastníkov nemá na náhradu trov právo.

Z predložených listín mal súd za preukázané, že právny predchodca navrhovateľa a odporkyňa uzatvorili dňa 22. 05. 2012 zmluvu o spotrebiteľskom úvere v zmysle zákona č. 129/2010 Z. z., ktorá je vzhľadom na povahu zmluvných strán (právny predchodca navrhovateľa ako dodávateľ, ktorý pri uzatváraní a

plnení zmluvy konal v rámci predmetu svojej obchodnej alebo inej podnikateľskej činnosti a odporca ako spotrebiteľ - fyzická osoba pri uzatváraní zmluvy nekonal v rámci predmetu svojej obchodnej činnosti alebo inej podnikateľskej činnosti) zároveň zmluvou spotrebiteľskou (ďalej „zmluva“). V konaní nebolo sporné, že na základe tejto zmluvy právny predchodca navrhovateľa poskytol odporkyňi bezúčelový úver vo výške 5 000,- Eur za nasledovných podmienok: celková čiastka splatná spotrebiteľom 8302,80 Eur, mesačná splátka 138,38 Eur, počet splátok 60, ročná úroková sadzba 21,46 %, RPMN od 24 % do 25 %, priemerná hodnota RPMN 19,59 %. Taktiež nebolo sporné, že odporkyňa úver riadne nesplácala, v dôsledku čoho právny predchodca navrhovateľa v súlade s § 3 Hlavy 7. ÚP úver predčasne zosplatnil k 30. 09. 2014. Po zosplatnení úveru odporkyňa nič nezaplatila.

Zmluva o spotrebiteľskom úvere musí mať písomnú formu a obsahovať náležitosti uvedené v § 9 ods. 2 zákona č. 129/2010 Z. z. v znení účinnom v čase jej uzatvorenia. Súd preskúmaním zmluvy zistil, že má písomnú formu, avšak neobsahuje obligatórne náležitosti v zmysle § 9 ods. 2 písm. f), j), k) zákona č. 129/2010 Z. z. v znení účinnom v čase uzatvorenia zmluvy, preto súd v zmysle § 11 ods. 1 písm. a) zákona č. 129/2010 Z.z. považoval úver za bezúročný a bez poplatkov. Pokiaľ ide o termín konečnej splatnosti spotrebiteľského úveru, vyžaduje sa dátumová špecifikácia konečnej splatnosti úveru. Taktiež z predloženej zmluvy nie je zrejmé, aká časť mesačnej splátky je určená na úhradu istiny, aká časť na úhradu úroku, prípadne na splátku poplatkov. Pokiaľ ide o RPMN (náležitosť v zmysle § 9 ods. 2 písm. j) zákona č. 129/2010 Z.z.), táto je v zmluve neurčitá, zmätočná, vyjadrená údajom od do, čo má v zmysle ustálenej rozhodovacej praxe súdov za následok ako keby RPMN uvedená nebola.

Keďže úver je bezúročný a bez poplatkov, súd skúmal, v akom rozsahu bol odporkyňou splatený. Z výpisu čerpania splátok a úhrad (č.l. 33 a nasl. spisu) mal súd preukázané, že odporkyňa čerpala 5000,- Eur, celkom zaplatila sumu 2824,60 Eur započítanú na istinu úveru, úroky a poplatky. Súd však túto sumu v súlade s § 853 ods. 1 OZ v spojení s § 566 ods. 2 OZ započítal iba na istinu, t.j. úver poskytnutý odporkyňi (rovnako napr. Krajský súd v Banskej Bystrici v rozsudku sp. zn. 17Co/464/2013 zo dňa 16. 10. 2013). Po odčítaní plnenia odporkyne od čerpanej sumy dostaneme nesplatenú časť úveru, ktorá predstavuje 2 175,40 Eur (5000,- Eur - 2 824,60 Eur). V tejto časti súd návrhu vyhovel, keďže nebolo preukázané, že by dlh odporkyne v tejto časti zanikol a vo zvyšnej časti istiny návrh ako nedôvodný zamietol.

Súd návrh zamietol v časti uplatnených zmluvných úrokov a poplatkov vzhľadom na bezúročnosť a bezpoplatkovosť úveru.

Vzhľadom k tomu, že odporkyňa porušila povinnosť splácať poskytnutý úver formou dohodnutých pravidelných mesačných splátok riadne a včas, dostala sa do omeškania, preto navrhovateľovi vzniklo právo na úrok z omeškania. Navrhovateľ si uplatnil jednak kapitalizovaný úrok z omeškania vo výške 77,51 Eur (8,05 % ročne zo sumy 4 338,62 Eur od 17. 10. 2014 do spísania návrhu, t.j. 05. 01. 2015) a ďalej úrok vo výške 8,05 % ročne zo sumy 4 338,62 Eur od 06. 01. 2015 do zaplatenia. Navrhovateľ neunesol dôkazné bremeno v časti vzniku omeškania, keď tvrdil, že odporkyňa sa mala dostať do omeškania ku dňu 17. 10. 2014 (ako 15. deň odo dňa odoslania výzvy k splateniu celého úveru zo dňa 30. 09. 2014), avšak z predloženého podacieho hárka dátum odoslania výzvy nevyplýva. Dôkazné bremeno je povinnosť účastníka, pokiaľ chce byť úspešný v konaní, označiť dôkazné prostriedky spôsobilé preukázať pravdivosť uplatnených tvrdení (§ 79 ods. 1 O.s.p., § 120 ods. 1 O.s.p.). Súd mal v zmysle § 563 OZ za to, že odporkyňa sa dostala do omeškania dňom 30.12.2014. Začiatok omeškania mal súd preukázaný z predžalobnej výzvy zo dňa 17. 12. 2014, v ktorej navrhovateľ určil lehotu na plnenie 7 dní od doručenia výzvy. Keďže výzva bola odoslaná na poštovú prepravu dňa 18. 12. 2014, možno ju považovať za doručeníu po troch dňoch, t.j. 22. 12. 2014, potom lehota 7 dní uplynula dňom 29. 12. 2014 a odporkyňa sa dostala do omeškania dňa 30.12. 2014. K tomuto dňu bol zákonný úrok z omeškania stanovený v zmysle § 3 ods. 1 nariadenia vlády č. 87/1995 Z. z. v znení účinnom do 31. 01. 2013, vo výške 8,05 % ročne. Pokiaľ si navrhovateľ uplatnil úrok z omeškania od skoršieho dátumu a z vyššej sumy, v tejto časti bol návrh zamietnutý.

O trovách konania súd rozhodol v zmysle § 142 ods. 2 O.s.p. podľa pomeru úspechu a neúspechu účastníkov v konaní. Navrhovateľ bol úspešný v rozsahu 50,14 % (o zaplatenie 2 175,40 Eur), odporkyňa v rozsahu 49,86 % (o zaplatenie 2 163,22 Eur). Vzhľadom na približne rovnaký úspech oboch účastníkov, žiaden z nich nemá v zmysle § 142 ods. 2 O.s.p. právo na náhradu trov, preto súd o trovách konania rozhodol tak, ako je uvedené vo výroku tohto rozsudku.

Poučenie:

Proti tomuto rozhodnutiu je prípustné podať odvolanie v lehote do 15 dní odo dňa jeho doručenia, písomne vo vyhotovení dvojmo na Okresný súd Banská Bystrica.

V odvolaní musí byť uvedený, kto ho robí, ktorému súdu je určené, proti ktorému rozhodnutiu smeruje, ktorej veci sa týka, v akom rozsahu ho napáda, v čom sa toto rozhodnutie alebo postup okresného súdu považuje za nesprávny, čoho sa odvolateľ domáha (ako má odvolací súd rozhodnúť), uviesť dátum a podpis. Odvolanie treba predložiť v dvoch rovnopisoch, inak súd zhotoví na trovy odvolateľa.

Odvolanie možno odôvodniť len tým, že:

- a) v konaní došlo k vadám uvedeným v § 221 ods. 1 O.s.p.,
- b) konanie má inú vadu, ktorá mohla mať za následok nesprávne rozhodnutie vo veci,
- c) súd prvého stupňa neúplne zistil skutkový stav, pretože nevykonal navrhnuté dôkazy,
- d) súd prvého stupňa dospel k nesprávnym skutkovým zisteniam na základe vykonaných dôkazov,
- e) doteraz zistený skutkový stav neobstojí, pretože sú tu ďalšie skutočnosti alebo iné dôkazy, ktoré doteraz neboli uplatnené (§ 205a - sa týkajú podmienok konania, vecnej príslušnosti súdu, vylúčenia sudcu, v konaní došlo k vadám, ktoré mohli mať za následok nesprávne rozhodnutie vo veci samej, odvolateľ nebol poučený podľa § 120 ods. 4 O.s.p., odvolateľ bez svojej viny nemohol predložiť alebo označiť dôkazy do rozhodnutia súdu prvého stupňa),
- f) rozhodnutie súdu prvého stupňa vychádza z nesprávneho právneho posúdenia veci.

Ak povinný dobrovoľne nesplní, čo mu ukladá vykonateľný rozsudok, môže oprávnený podať návrh na výkon exekúcie podľa zákona číslo 233/1995 Z. z. (Exekučný poriadok).